

betoni 85. vuosikerta – volume ilmestyy 4 kertaa vuodessa  
Tilaushinta 54 euroa  
Irtonumero 13,50 euroa  
Painos 16 000 kpl  
ISSN-L 1235-2136  
ISSN 1235-2136 (painettu)  
ISSN 2323-1262 (verkkójulkaisu)  
Aikakauslehtien Liiton jäsen

Toimitus – Editorial Staff  
Päätoimittaja – Editor in chief  
Arkkitehti SAFA Maritta Koivisto  
Avustava toimittaja – Editor  
Juttupakki, DI Sirkka Saarinen  
Taitto – Layout  
Cleo Bade  
Maritta Koivisto

Käännökset – Translations  
Tiina Hiljanen

Tilaukset, osoitteenmuutokset  
betoni@betoni.com  
BY-, RIA-, RIL-, RKL-, SAFA-, VYRA-,  
Ornamo, MARK-, MAS -jäsenet omiin  
järjestöihinsä

Julkaisija ja kustantaja – Publisher  
Betoniteollisuus ry –  
Finnish Association of Construction  
Product Industries RTT  
PL 381, Unioninkatu 14  
00131 Helsinki, Finland  
tel. +358 (0)9 12 991  
telefax +358 (0)9 1299 291  
www.betoni.com

Toimitusneuvosto – Editorial board  
RI Tuomo Haara  
TkT Anna Kronlöf  
TkT Jussi Mattila  
DI Ari Mantila  
RI Petri Kähkönen  
TkT Tarja Merikallio  
RI Kimmo Sandberg  
Arkkitehti SAFA Hannu Tikka  
RI Harri Tinkanen  
DI Juha Valjus  
DI Matti T. Virtanen  
DI Pekka Vuorinen

Ilmoitukset – Advertising Manager  
Annukka Parjanen  
tel. +358 40 547 1230  
annukka.parjanen@betoni.com

Kirjapaino – Printers  
Forssa Print

Kansi – Cover  
Kangasala-talo, Kangasala. 2015.  
Arkkitehtuuritoimisto Heikkinen –  
Komonen Oy.  
Kuva: Tuomas Uusheimo. 2015

|                    |  |           |
|--------------------|--|-----------|
| Maritta Koivisto   | <b>Pääkirjoitus – Kestävää rakentamista betonista</b>                            | <b>7</b>  |
|                    | <i>Preface – Sustainable building with concrete</i>                              |           |
| Maritta Koivisto   | <b>Betonijulkisivu -arkkitehtuuripalkinto 2015: Kangasala-talo</b>               | <b>8</b>  |
|                    | <i>Architectural Award Concrete Facade 2015 to Kangasala House</i>               |           |
| Maritta Koivisto   | <b>Vantaan asunomessujen voittaja Kivitalo LakkaLaine</b>                        | <b>12</b> |
| Leena-Kaisa Simola | <b>Kestävä Kivitalo -palkinto Asunto Oy Helsingin Kuunarille</b>                 | <b>18</b> |
|                    | <i>Durable Stone House Award to an apartment block</i>                           |           |
| Leena-Kaisa Simola | <b>EKE uudisti lofi-asumisen – Rouheaa betoni antaa asunnoille ilmeen</b>        | <b>22</b> |
|                    | <i>Modern loft housing</i>   |           |
| Sirkka Saarinen    | <b>Metsätapiolan Jalopuut-tornitalot – Modernia ja ajatonta arkkitehtuuria</b>   | <b>30</b> |
|                    | <i>Modern and timeless residential architecture</i>                              |           |
| Maritta Koivisto   | <b>Arkkitehtimatalla Portugalissa</b>  | <b>34</b> |
|                    | <i>Architectural trip to Portugal</i>  |           |
| Tarja Nurmi        | <b>KODA – pikkutalo Ruotsin malliin</b>  | <b>42</b> |
|                    | <i>KODA – a small house in Swedish style</i>                                     |           |
| Arkkitehdit AFKS   | <b>Korttelitalo Viikinmäen kukkulakaupunkiin</b>                                 | <b>48</b> |
|                    | <i>Community centre opened in Viikinmäki hill town</i>                           |           |
| Laura Uimonen      | <b>Taidehanke osana rakentamista kannattaa</b>                                   | <b>57</b> |
| Maritta Koivisto   | <b>Veistoksellinen pilaririvistö Kotkaan Kymminlinnan liittymään</b>             | <b>60</b> |
|                    | <b>“Tiennäyttäjät”</b>   |           |
|                    | <i>Artwork acts as a road sign to Kotka</i>                                      |           |
| Dakota Lavento     | <b>Betoninen Elämäntanssi-veistos ihastuttaa Kotkassa</b>                        | <b>64</b> |
|                    | <i>Concrete sculpture depicts the cycle of life</i>                              |           |
| Martti Matsinen    | <b>Betonilattia on Design-tuote</b>  | <b>68</b> |
|                    | <i>A concrete floor is a design product</i>                                      |           |
| Sirkka Saarinen    | <b>Tärkeä osa Tapiolan keskuksen uudistamista</b>                                | <b>74</b> |
|                    | <b>Pysäköinti keskitetään maan alle</b>  |           |
|                    | <i>Parking to be concentrated underground in Tapiola</i>                         |           |
| Leena-Kaisa Simola | <b>Kivisydän sykkii Oulun keskustassa</b>  | <b>80</b> |
|                    | <i>Parking garage Kivisydän</i>  |           |
| Arto Köliö,        | <b>Karbonatisoitumisen mallin luotettavuus betonijulkisivujen ja</b>             | <b>86</b> |
| Petri Niemelä,     | <b>-parvekkeiden käyttöään arvioinnissa</b>                                      |           |
| Jukka Lahdensivu   | <i>Reliability of carbonation model in assessment of service life</i>            |           |
| Jukka Haavisto,    | <b>Paaluinfo 2–2015:</b>   | <b>90</b> |
| Anssi Laaksonen    | <b>Esiselvitysvaihe valmis – Teräsbetonipaalun rakenteellinen mitoitus</b>       |           |
| Sirkka Saarinen    | <b>Henkilökuvassa Mika Airaksela</b>   | <b>92</b> |
| Matti Pentti       | <b>Tuotammeko tarpeeksi osaaajia ja osaamista betonirakentamiseen? – Kolumni</b> | <b>95</b> |
|                    | <b>Betonialan uutisia, julkaisuja, kursseja</b>                                  | <b>96</b> |
|                    | <b>Betoniteollisuus ry:n jäsenyritysten tuote- ja valmistajatietoja</b>          | <b>97</b> |



8 Kangasala-talo



22 EKE uudisti lofi-asumisen



48 Viikinmäen Korttelitalo